

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

Transport and Postal Service, Telecommunication

Biểu Table		Trang Page
271	Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2015 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2015</i>	639
272	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers carried by types of transport</i>	640
273	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Number of passengers traffic by types of transport</i>	641
274	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers carried by types of ownership</i>	642
275	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Number of passengers traffic by types of ownership</i>	643
276	Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by province</i>	644
277	Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by province</i>	646
278	Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers carried by the road by province</i>	648
279	Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Number of passengers traffic by the road by province</i>	650
280	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight carried by types of transport</i>	652
281	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	653
282	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight carried by transport sector</i>	654
283	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	655

284	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight carried by types of ownership</i>	656
285	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	657
286	Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by province</i>	658
287	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	660
288	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by the road by province</i>	662
289	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	664
290	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight carried by the waterway by province</i>	666
291	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	668
292	Khối lượng hàng hoá chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	670
293	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	671
294	Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông <i>Turnover of postal service, delivery and telecommunication service</i>	672
295	Số thuê bao điện thoại và internet <i>Number of telephone and internet subscribers</i>	673

632 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Số lượt hành khách vận chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Số lượt hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Số lượt hành khách luân chuyển là số lượt hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Số lượt hành khách luân chuyển*: Lấy số lượt hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển. Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận.

Khối lượng hàng hóa luân chuyển là khối lượng hàng hóa được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông

Là tổng số tiền đã và sẽ thu về do việc cung cấp dịch vụ trong nước và quốc tế cho khách hàng trong kỳ báo cáo, bao gồm: doanh thu thu được từ việc cung cấp các dịch vụ sau: Dịch vụ bưu chính; Dịch vụ chuyển phát; Dịch vụ viễn thông; Dịch vụ Internet và các dịch vụ khác.

Thuê bao điện thoại

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại (số thiết bị đầu cuối) có tại thời điểm quan sát được đầu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng, đã hoà vào mạng viễn thông, mỗi thuê bao có một số gọi riêng, bao gồm số thuê bao điện thoại cố định và số thuê bao điện thoại di động (trả trước và trả sau). Số thuê bao điện thoại chỉ tính các thuê bao được mở liên lạc hai chiều và các thuê bao có ít nhất một chiều liên lạc không bị khoá.

Thuê bao Internet

Số thuê bao Internet là số đăng ký được quyền truy nhập vào mạng Internet, mỗi thuê bao Internet có một tài khoản để truy nhập vào mạng do nhà cung cấp dịch vụ Internet (ISP) cấp.

Số thuê bao Internet bao gồm: Thuê bao Internet gián tiếp (dial up); Thuê bao Internet băng rộng (xDSL) và thuê bao Internet trực tiếp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION

TRANSPORT

Number of passengers carried is the total passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance. The total of passengers is the real number of passengers transported.

Number of passengers traffic refers to the passengers traffic through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Number of freight traffic* calculated in “Person.km”, is the multiplication of transported passenger with the actual distance of freight.

Volume of freight carried is the total volume of cargoes transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance. Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination station as in the contracts and of delivery procedure.

Volume of freight traffic refers to the freight traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometer as measuring unit.

POSTAL SERVICE AND TELECOMMUNICATION

Postal service, Delivery and Telecommunication revenue: is the total amount which has being received from the provision of domestic and international service to clients in reference period, includes revenues generated from the provision of the following services: Postal services; Delivery services; Telecom services; Internet Services and other services.

Telephone subscribers

Number of telephone subscriber (number of data terminal equipment) is in active at the observation time which is connected at an address or subscribed by user's address and already connected with the telecommunication network. Each subscriber

have an individual phone number including fixed number and mobile number (pre-paid and post-paid subscriber). The number of telephone only including two-way connection subscribers and those with at least one-way connection.

Internet subscribers

Internet subscribers is the number of registers who have permission to access Internet network. Each subscriber has an account provided by Internet providers (ISP) to access to the network.

The number of internet subscribers include indirect internet subscribers (dial up); Broadband Internet subscribers (xDSL) and direct internet subscribers.

MỘT SỐ NÉT VỀ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG NĂM 2016

Năm 2016, vận tải hành khách đạt 3.618,5 triệu lượt khách, tăng 9,3% so với năm 2015 và 168,8 tỷ lượt khách.km, tăng 9,2%, trong đó: Vận tải hành khách đường bộ đạt 3.397,6 triệu lượt khách, tăng 9,4% và 114 tỷ lượt khách.km, tăng 8,2%; đường thủy đạt 172,6 triệu lượt khách, tăng 5,6% và 3,2 tỷ lượt khách.km, tăng 5%. Vận tải bằng đường hàng không tăng mạnh, đạt 38,6 triệu lượt khách, tăng 24,1% và 48,2 tỷ lượt khách.km, tăng 14,7%. Vận tải đường sắt đạt 9,7 triệu lượt khách, giảm 13,4% và 3,4 tỷ lượt khách.km, giảm 18,3% so với năm 2015.

Vận tải hàng hóa năm 2016 đạt 1.240,2 triệu tấn, tăng 8,1% so với năm 2015 và 238,1 tỷ tấn.km, tăng 3,5%, trong đó vận tải trong nước đạt 1.207,6 triệu tấn, tăng 8,3% và 109,7 tỷ tấn.km, tăng 7%; vận tải ngoài nước đạt 32,6 triệu tấn, tăng 2,5% và 128,4 tỷ tấn.km, tăng 0,7%. Vận tải đường bộ đạt 957,5 triệu tấn, tăng 9,1% và 56,5 tỷ tấn.km, tăng 9,8% so với năm trước; đường sông đạt 212,5 triệu tấn, tăng 5,5% và 45,1 tỷ tấn.km, tăng 7,1%; đường biển đạt 64,7 triệu tấn, tăng 6,5% và 132,6 tỷ tấn.km, tăng 0,6%; đường sắt đạt 5,2 triệu tấn, giảm 22,4% và 3,2 tỷ tấn.km, giảm 20,5%.

Năm 2016, doanh thu hoạt động bưu chính, viễn thông ước tính đạt 367,4 nghìn tỷ đồng, tăng 9,7% so với năm 2015. Tổng số thuê bao điện thoại đạt 130,2 triệu thuê bao, tăng 3,1% so với năm 2015 và đạt bình quân 140 thuê bao/100 dân. Số thuê bao Internet băng rộng cố định ước tính đạt 8,0 triệu thuê bao, tăng 4,9%, bình quân 8,7 thuê bao/100 dân.

TRANSPORT AND POSTAL SERVICE, TELECOMMUNICATION IN 2016

Transport of passengers reached 3,618.5 million persons in 2016, an increase of 9.3% against 2015 and 168.8 billion passengers.km, an increase of 9.2%, of which: Transport by roadway reached 3,397.6 million passengers, an increase of 9.4% and 114 billion passengers.km, an increase of 8.2%; transport by waterway reached 172.6 million passengers, an increase of 5.6% and 3.2 billion passengers.km, an increase of 5%; transport by airway increased rapidly, achieved 38.6 million passengers, an increase of 24.1% and 48.2 billion passengers.km, an increase of 14.7%; transport by railway reached 9.7 million passengers, a decrease of 13.4% and 3.4 billion passengers.km, a decrease of 18.3% against 2015.

The freight reached 1,240.2 million tons in 2016, an increase of 8.1% against 2015 and 238.1 billion tons.km, an increase of 3.5%, of which domestic freight reached 1,207.6 million tons, an increase of 8.3% and 109.7 billion tons.km, an increase of 7%; oversea freight reached 32.6 million tons, an increase of 2.5% and 128.4 billion tons.km, an increase of 0.7%; Freight by roadway reached 957.5 million tons, an increase of 9.1% and 56.5 billion tons.km, an increase of 9.8% against the previous year; by inland waterway reached 212.5 million tons, an increase of 5.5% and 45.1 billion tons.km, an increase of 7.1%; by seaway reached 64.7 million tons, an increase of 6.5% and 132.6 billion tons.km, an increase of 0.6%; by railway reached 5.2 million tons, a decrease of 22.4% and 3.2 billion tons.km, a decrease of 20.5%.

In 2016, turnover of postal service and telecommunication reached 367.4 trillion VND, increasing by 9.7% compared with that in 2015. Total number of telephone subscribers reached 130.2 million subscribers, increasing by 3.1% compared with that in 2015, with an average of 140 subscribers per 100 persons. Number of ADSL internet subscribers estimated at 8.0 million subscribers, increasing by 4.9%, with an average of 8.7 subscribers per 100 persons.

271 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2015

Some key indicators on capacity of transportation in 2015

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
Đường bộ - Road (Km)	218224	19545	35870	162809
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	113767	19109	31586	63072
Đá - <i>Stone paved road</i>	17987	126	1044	16817
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	32796	274	1926	30596
Đường đất - <i>Soil road</i>	53674	36	1314	52324
Đường sông - Inland waterways (Km)	44338	9900	13420	21018
Chia ra - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	24509	843	5437	18229
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	7519	2269	3098	2152
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	6138	3006	2595	537
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	3091	2191	840	61
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	3081	1591	1450	39
Cầu - Bridge				
Số lượng (Cái) <i>Number of bridges (Unit)</i>	30916	3883	7696	19337
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	939023	218735	247618	472670

272 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers carried by types of transport^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
2008	1793,5	11,3	1629,0	143,0	10,2
2009	2016,9	11,1	1843,6	151,3	10,9
2010	2315,2	11,2	2132,3	157,5	14,2
2011	2476,1	11,9	2306,7	142,4	15,1
2012	2676,5	12,2	2504,3	145,0	15,0
2013	2839,9	12,1	2660,5	150,4	16,9
2014	3056,8	12,0	2863,5	156,9	24,4
2015	3310,5	11,2	3104,7	163,5	31,1
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	3618,5	9,7	3397,6	172,6	38,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
2008	109,5	97,4	110,6	99,0	114,6
2009	112,5	98,0	113,2	105,8	106,9
2010	114,8	100,9	115,7	104,1	130,3
2011	106,9	106,3	108,2	90,4	106,3
2012	108,1	102,5	108,6	101,8	99,3
2013	106,1	99,2	106,2	103,7	112,7
2014	107,6	99,2	107,6	104,3	144,4
2015	108,3	93,3	108,4	104,2	127,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2016</i>	109,3	86,6	109,4	105,6	124,1

^(*) Bao gồm số liệu của các đơn vị ngành vận tải và các đơn vị khác có hoạt động kinh doanh vận tải.

^(*) Including data of transportation establishments and others operating in transportation business activities.

273 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải^(*)

Number of passengers traffic by types of transport^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
2008	78180,0	4560,4	54221,1	3246,2	16152,3
2009	85202,7	4138,1	61508,8	3048,2	16507,6
2010	97931,8	4377,9	69197,4	3194,5	21162,0
2011	108709,0	4571,0	78013,3	2855,7	23269,0
2012	116043,7	4600,6	84982,0	2835,1	23626,0
2013	124528,2	4416,6	90319,8	2914,1	26877,7
2014	139060,4	4481,9	96885,3	2985,7	34707,5
2015	154664,7	4149,6	105382,2	3064,5	42068,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	168853,1	3391,2	114008,1	3217,2	48236,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
2008	108,8	97,9	109,8	103,0	110,0
2009	109,0	90,7	113,4	93,9	102,2
2010	114,9	105,8	112,5	104,8	128,2
2011	111,0	104,4	112,7	89,4	110,0
2012	106,7	100,6	108,9	99,3	101,5
2013	107,3	96,0	106,3	102,8	113,8
2014	111,7	101,5	107,3	102,5	129,1
2015	111,2	92,6	108,8	102,6	121,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	109,2	81,7	108,2	105,0	114,7

^(*) Xem ghi chú Biểu 272 - *See the note at Table 272.*

274 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers carried by types of ownership^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>				
2005	1349,6	296,9	1040,1	12,6
2006	1493,8	343,5	1135,7	14,6
2007	1638,0	344,0	1279,3	14,7
2008	1793,5	367,7	1411,5	14,3
2009	2016,9	383,0	1619,7	14,2
2010	2315,2	437,1	1863,0	15,1
2011	2476,1	475,9	1984,3	15,9
2012	2676,5	467,5	2192,6	16,4
2013	2839,9	481,8	2341,2	16,9
2014	3056,8	500,9	2538,6	17,3
2015	3310,5	522,8	2770,0	17,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	112,2	116,5	111,0	111,7
2006	110,7	115,7	109,2	116,1
2007	109,7	100,1	112,6	100,7
2008	109,5	106,9	110,3	97,3
2009	112,5	104,2	114,8	99,3
2010	114,8	114,1	115,0	106,3
2011	106,9	108,9	106,5	105,3
2012	108,1	98,2	110,5	103,1
2013	106,1	103,1	106,8	103,0
2014	107,6	104,0	108,4	102,4
2015	108,3	104,4	109,1	102,3

^(*) Xem ghi chú Biểu 272 - See the note at Table 272.

275 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế^(*)

Number of passengers traffic by types of ownership^()*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>				
2005	57695,7	22845,1	34249,6	601,0
2006	63908,8	24380,2	38984,4	544,2
2007	71864,6	27364,9	43868,5	631,2
2008	78180,0	29004,8	48327,5	847,7
2009	85202,7	30218,2	53398,9	1585,6
2010	97931,8	34727,7	61519,1	1685,0
2011	108709,0	36453,2	70476,4	1779,4
2012	116043,7	36442,3	77561,9	2039,5
2013	124528,2	39599,1	82690,5	2238,6
2014	139060,4	41899,8	94798,2	2362,4
2015	154664,7	44087,2	108088,8	2488,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	112,8	112,5	112,0	206,4
2006	110,8	106,7	113,8	90,6
2007	112,4	112,2	112,5	116,0
2008	108,8	106,0	110,2	134,3
2009	109,0	104,2	110,5	187,0
2010	114,9	114,9	115,2	106,3
2011	111,0	105,0	114,6	105,6
2012	106,7	100,0	110,1	114,6
2013	107,3	108,7	106,6	109,8
2014	111,7	105,8	114,6	105,5
2015	111,2	105,2	114,0	105,3

^(*) Xem ghi chú Biểu 272 - *See the note at Table 272.*

276 Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2262,3	2642,5	2804,9	3004,4	3259,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	762,1	863,4	928,1	1026,3	1099,3
Hà Nội	648,1	721,1	776,8	867,4	930,2
Vĩnh Phúc	9,9	11,8	12,8	14,2	15,1
Bắc Ninh	9,4	11,3	11,6	12,8	11,2
Quảng Ninh	13,9	18,1	20,2	22,4	24,9
Hải Dương	12,0	15,1	17,0	19,2	20,8
Hải Phòng	30,8	34,5	34,9	39,4	42,9
Hưng Yên	5,7	6,9	7,6	8,3	9,0
Thái Bình	9,5	15,0	16,2	12,7	13,1
Hà Nam	3,9	4,9	5,2	5,3	5,7
Nam Định	9,1	11,1	11,2	11,3	11,7
Ninh Bình	9,8	13,6	14,6	13,3	14,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	63,5	72,3	74,7	80,0	85,2
Hà Giang	1,1	1,8	1,9	2,0	2,1
Cao Bằng	1,2	1,3	1,4	1,6	1,8
Bắc Kạn	2,2	3,0	2,9	3,0	3,1
Tuyên Quang	5,8	6,0	6,0	6,6	7,3
Lào Cai	4,2	4,6	4,5	4,7	5,4
Yên Bái	5,9	6,4	6,9	6,9	7,2
Thái Nguyên	6,3	8,2	8,6	9,6	10,2
Lạng Sơn	7,5	8,6	8,9	9,6	10,2
Bắc Giang	14,8	17,4	18,5	20,2	20,9
Phú Thọ	5,7	5,5	5,5	6,1	6,4
Điện Biên	1,0	1,1	1,0	1,0	1,1
Lai Châu	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2
Sơn La	2,7	2,9	3,0	3,0	3,2
Hòa Bình	4,1	4,5	4,5	4,6	5,1
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	199,9	228,3	238,7	253,3	273,1
Thanh Hóa	12,4	13,8	14,9	16,1	17,9
Nghệ An	30,7	41,1	44,8	48,5	55,2
Hà Tĩnh	9,8	12,4	13,3	14,6	16,8
Quảng Bình	12,4	10,6	11,0	11,6	12,8
Quảng Trị	6,6	5,5	5,8	6,2	6,3
Thừa Thiên - Huế	12,6	14,9	16,0	17,5	18,6

276 (Tiếp theo) Số lượt hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of passengers carried by province^(*)

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	23,8	27,8	26,2	29,9	25,5
Quảng Nam	9,4	11,0	12,4	10,0	12,2
Quảng Ngãi	2,4	2,6	2,9	3,1	3,5
Bình Định	23,4	26,1	26,7	28,0	29,8
Phú Yên	10,0	11,3	12,0	12,7	13,2
Khánh Hòa	28,8	32,0	32,7	33,8	37,8
Ninh Thuận	4,6	5,0	4,9	5,1	5,7
Bình Thuận	13,0	14,2	15,1	16,2	17,8
Tây Nguyên - Central Highlands	51,1	61,4	64,7	67,0	74,0
Kon Tum	3,1	4,6	4,9	5,3	5,9
Gia Lai	5,8	9,6	10,2	10,9	12,5
Đắk Lắk	14,9	15,3	15,5	16,9	17,4
Đắk Nông	2,0	2,4	2,5	2,6	2,9
Lâm Đồng	25,3	29,5	31,6	31,3	35,3
Đông Nam Bộ - South East	624,6	822,7	889,1	953,3	1079,0
Bình Phước	6,7	8,0	8,5	8,7	9,2
Tây Ninh	13,0	13,8	14,5	14,7	15,7
Bình Dương	24,6	27,1	29,1	30,4	33,6
Đồng Nai	58,7	73,0	75,8	78,8	83,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	30,5	35,8	37,9	36,4	39,5
TP. Hồ Chí Minh	491,1	665,0	723,3	784,3	897,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	561,1	594,4	609,6	624,5	649,1
Long An	41,5	44,9	46,3	48,5	51,4
Tiền Giang	27,9	30,7	32,0	25,3	34,6
Bến Tre	38,6	39,2	36,1	38,1	40,7
Trà Vinh	10,9	7,6	8,4	8,9	9,6
Vĩnh Long	38,5	38,8	39,2	39,9	39,4
Đồng Tháp	25,8	25,7	26,3	25,0	27,6
An Giang	70,5	73,1	70,4	78,4	80,6
Kiên Giang	31,9	35,2	37,6	40,2	43,7
Cần Thơ	97,2	110,8	118,1	122,6	106,1
Hậu Giang	66,9	76,2	80,5	82,9	88,2
Sóc Trăng	36,5	34,6	36,3	34,0	36,7
Bạc Liêu	41,0	44,1	45,1	46,3	54,0
Cà Mau	33,9	33,5	33,3	34,4	36,5

^(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý - Excluding data of Central State owned enterprises.

277 Số lượt hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	71942,9	86578,1	92707,1	98482,6	106282,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	14947,2	17829,8	19318,9	20869,3	22627,8
Hà Nội	7174,2	8581,1	9490,3	10623,3	11575,1
Vĩnh Phúc	1111,2	1322,1	1406,2	1608,0	1717,2
Bắc Ninh	335,2	371,3	391,7	403,2	444,4
Quảng Ninh	1375,0	1606,2	1647,6	1599,8	1862,4
Hải Dương	718,1	954,7	1062,5	1092,9	1184,7
Hải Phòng	1156,4	1390,2	1524,6	1606,9	1672,1
Hưng Yên	362,7	470,4	463,1	479,7	516,9
Thái Bình	917,6	1030,6	1093,9	1158,9	1155,7
Hà Nam	232,4	255,9	264,2	273,0	297,1
Nam Định	1006,8	1215,1	1308,6	1344,4	1411,6
Ninh Bình	557,6	632,2	666,2	679,2	790,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	4629,3	4974,4	5162,9	5394,9	5732,0
Hà Giang	120,7	129,6	133,7	141,1	151,5
Cao Bằng	78,7	76,3	79,9	82,9	94,3
Bắc Kạn	203,7	221,4	215,9	220,8	227,6
Tuyên Quang	643,4	669,8	636,1	662,3	719,3
Lào Cai	148,0	143,7	154,2	166,7	192,5
Yên Bái	308,0	333,6	356,1	366,2	384,4
Thái Nguyên	468,4	573,2	609,8	653,0	689,6
Lạng Sơn	322,3	383,7	410,0	422,1	437,7
Bắc Giang	977,5	1082,0	1164,4	1225,2	1263,4
Phú Thọ	616,1	608,0	618,6	643,9	708,3
Điện Biên	157,9	156,5	168,7	183,6	194,5
Lai Châu	22,3	22,9	24,3	24,6	25,5
Sơn La	279,3	272,4	286,4	289,6	306,0
Hòa Bình	283,0	301,3	304,8	312,9	337,4
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	13074,4	16293,6	17445,8	18442,2	20224,1
Thanh Hóa	858,2	1094,2	1190,0	1268,8	1546,4
Nghệ An	2837,0	3702,1	4002,6	4350,3	4970,1
Hà Tĩnh	1516,0	1898,6	1973,3	2113,1	2501,7
Quảng Bình	473,4	608,5	634,5	661,3	706,4
Quảng Trị	627,4	591,7	590,4	522,1	533,9
Thừa Thiên - Huế	746,8	792,3	853,0	839,5	849,6

277 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển**
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Number of passengers traffic by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	1097,0	1324,9	1455,0	1520,9	1309,8
Quảng Nam	637,1	678,8	701,2	735,1	788,3
Quảng Ngãi	537,7	699,0	739,4	764,8	856,1
Bình Định	1365,3	2261,4	2460,1	2624,8	2794,5
Phú Yên	563,9	637,7	681,1	722,4	766,3
Khánh Hòa	928,0	1083,7	1187,7	1300,8	1477,7
Ninh Thuận	340,4	311,6	331,5	345,2	377,3
Bình Thuận	546,2	609,1	646,0	673,1	746,0
Tây Nguyên - Central Highlands	4991,4	5614,1	5801,1	5966,4	6455,9
Kon Tum	193,9	209,5	222,6	239,9	267,0
Gia Lai	854,3	899,2	919,5	969,5	1091,7
Đắk Lắk	1573,0	1787,5	1849,5	1970,5	1997,5
Đắk Nông	267,9	305,3	315,4	329,5	374,9
Lâm Đồng	2102,3	2412,6	2494,1	2457,0	2724,8
Đông Nam Bộ - South East	18235,3	23244,9	25259,4	27774,5	30544,6
Bình Phước	811,3	978,1	1053,6	1099,9	1176,9
Tây Ninh	961,8	1067,5	1135,6	1145,4	1213,6
Bình Dương	1822,2	2113,0	2259,9	2422,6	2686,4
Đồng Nai	3641,0	4493,1	4862,7	5211,4	5521,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	2163,5	2432,1	2560,0	2522,6	2752,2
TP. Hồ Chí Minh	8835,5	12161,1	13387,6	15372,6	17193,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	16065,3	18621,3	19719,0	20035,3	20697,8
Long An	1017,8	1211,7	1294,0	1337,0	1409,7
Tiền Giang	998,3	1120,4	1231,1	1289,9	1500,9
Bến Tre	1109,1	1348,8	1462,5	1439,3	1538,7
Trà Vinh	430,8	375,7	393,1	408,8	440,0
Vĩnh Long	896,9	895,2	928,4	934,2	871,8
Đồng Tháp	719,5	668,2	698,8	729,6	818,4
An Giang	2112,4	2267,9	2335,9	2500,0	2586,4
Kiên Giang	1810,0	2619,0	2744,6	3021,0	3250,0
Cần Thơ	4395,0	5290,8	5701,0	5302,9	5012,5
Hậu Giang	394,0	464,0	498,8	544,5	573,5
Sóc Trăng	515,2	550,8	568,6	586,4	610,3
Bạc Liêu	957,2	1044,6	1073,7	1120,5	1244,8
Cà Mau	709,1	764,2	788,5	821,2	840,8

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

278 Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers carried by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2113,2	2497,5	2654,5	2856,0	3096,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	748,6	842,5	906,7	997,6	1071,0
Hà Nội	646,6	719,3	776,8	855,9	917,5
Vĩnh Phúc	9,9	11,8	12,2	13,5	14,4
Bắc Ninh	5,6	6,6	7,1	7,9	8,7
Quảng Ninh	12,1	13,5	14,7	15,9	17,7
Hải Dương	12,0	15,1	17,0	19,2	20,8
Hải Phòng	25,6	31,4	31,3	35,4	38,8
Hưng Yên	5,1	6,2	6,7	7,3	7,9
Thái Bình	9,5	10,8	11,9	12,7	13,1
Hà Nam	3,4	4,7	5,1	5,2	5,7
Nam Định	9,1	11,1	11,2	11,3	11,7
Ninh Bình	9,7	12,0	12,7	13,3	14,7
Trung du và miền núi phía Bắc	60,0	69,3	71,7	77,6	82,7
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	1,1	1,8	1,9	2,0	2,1
Cao Bằng	1,2	1,3	1,4	1,6	1,8
Bắc Kạn	2,1	2,4	2,2	2,5	2,6
Tuyên Quang	4,3	5,2	5,3	5,9	6,6
Lào Cai	4,0	4,6	4,4	4,6	5,3
Yên Bái	4,9	5,9	6,3	6,9	7,2
Thái Nguyên	6,3	8,0	8,5	9,3	9,8
Lạng Sơn	7,5	8,6	8,9	9,6	10,2
Bắc Giang	14,8	17,3	18,3	19,9	20,6
Phú Thọ	5,4	5,2	5,5	6,1	6,4
Điện Biên	1,0	1,1	1,0	1,0	1,1
Lai Châu	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2
Sơn La	2,6	2,7	2,8	2,8	3,0
Hòa Bình	3,8	4,2	4,1	4,3	4,8
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung	186,3	219,2	228,9	245,4	262,8
North Central and Central coastal areas					
Thanh Hóa	11,5	12,8	13,8	14,9	16,6
Nghệ An	29,6	39,9	43,5	47,5	54,1
Hà Tĩnh	9,6	12,3	13,2	14,5	16,8
Quảng Bình	7,0	8,3	8,9	9,7	10,6
Quảng Trị	6,6	5,5	5,8	6,2	6,3
Thừa Thiên - Huế	10,5	13,3	14,8	16,5	17,5

278 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
 (Cont.) *Number of passengers carried by the road by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người - Unit: Mill. persons

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	23,7	27,7	26,0	28,9	24,3
Quảng Nam	7,7	9,1	9,7	9,8	10,5
Quảng Ngãi	2,0	2,5	2,7	2,9	3,3
Bình Định	23,2	25,9	26,6	27,9	29,7
Phú Yên	10,0	11,3	12,0	12,7	13,2
Khánh Hòa	27,3	31,4	31,9	32,6	36,4
Ninh Thuận	4,6	5,0	4,9	5,1	5,7
Bình Thuận	13,0	14,2	15,1	16,2	17,8
Tây Nguyên - Central Highlands	50,8	61,1	64,3	67,0	74,0
Kon Tum	3,1	4,6	4,9	5,3	5,9
Gia Lai	5,8	9,6	10,2	10,9	12,5
Đắk Lắk	14,8	15,3	15,5	16,9	17,4
Đắk Nông	2,0	2,4	2,5	2,6	2,9
Lâm Đồng	25,1	29,2	31,2	31,3	35,3
Đông Nam Bộ - South East	615,1	811,0	880,0	945,4	1067,1
Bình Phước	6,7	8,0	8,5	8,7	9,2
Tây Ninh	12,9	13,5	13,9	14,1	15,0
Bình Dương	21,7	24,1	25,9	28,2	31,4
Đồng Nai	57,0	69,3	75,6	75,9	80,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	28,5	33,9	35,9	36,4	37,5
TP. Hồ Chí Minh	488,3	662,2	720,2	782,1	893,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	452,4	494,4	502,9	523,0	538,6
Long An	35,0	41,3	42,6	45,1	47,5
Tiền Giang	21,9	24,1	24,8	25,3	27,0
Bến Tre	26,6	31,3	28,2	29,2	32,2
Trà Vinh	5,0	5,5	5,9	6,3	6,8
Vĩnh Long	33,3	33,2	33,7	34,5	33,4
Đồng Tháp	20,1	19,8	19,9	18,6	20,6
An Giang	68,4	70,8	68,1	75,1	77,1
Kiên Giang	24,2	26,1	26,9	28,8	31,5
Cần Thơ	76,2	88,9	95,3	95,7	84,8
Hậu Giang	56,8	65,5	67,9	69,8	74,6
Sóc Trăng	30,7	28,3	29,3	31,5	34,1
Bạc Liêu	35,6	38,2	38,8	40,2	45,1
Cà Mau	18,6	21,4	21,5	22,9	23,9

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

279 Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Number of passengers traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	68777,3	83743,0	89710,5	95633,3	103217,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	14551,3	17595,7	19073,7	20384,5	22155,0
Hà Nội	7079,5	8581,1	9490,3	10252,3	11164,8
Vĩnh Phúc	1111,2	1315,7	1400,1	1608,0	1717,2
Bắc Ninh	333,2	368,8	389,3	401,2	442,9
Quảng Ninh	1285,0	1492,2	1527,9	1599,8	1801,4
Hải Dương	718,1	953,7	1061,6	1092,9	1184,7
Hải Phòng	1032,1	1290,9	1420,3	1497,0	1672,1
Hưng Yên	362,5	469,5	462,0	478,0	516,9
Thái Bình	888,9	1028,8	1092,0	1158,9	1155,7
Hà Nam	232,2	255,7	263,9	272,8	297,1
Nam Định	956,6	1215,1	1308,6	1344,4	1411,6
Ninh Bình	552,0	624,2	657,7	679,2	790,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	4576,5	4954,2	5144,3	5392,6	5732,0
Hà Giang	118,0	129,6	133,7	141,1	151,5
Cao Bằng	78,7	76,3	79,9	82,9	94,3
Bắc Kạn	194,7	216,6	210,9	220,8	227,6
Tuyên Quang	642,2	665,9	632,0	662,3	719,3
Lào Cai	147,7	143,7	153,9	166,7	192,5
Yên Bái	274,7	332,5	354,9	366,2	384,4
Thái Nguyên	468,4	573,0	609,6	653,0	689,6
Lạng Sơn	322,3	383,7	410,0	422,1	437,7
Bắc Giang	977,5	1081,4	1163,6	1225,2	1263,4
Phú Thọ	616,1	605,0	618,6	643,9	708,3
Điện Biên	157,9	156,5	168,7	183,6	194,5
Lai Châu	22,3	22,9	24,3	24,6	25,5
Sơn La	278,0	270,4	284,3	287,3	306,0
Hòa Bình	278,0	296,7	299,9	312,9	337,4
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	12927,9	16246,5	17396,0	18347,0	20210,1
Thanh Hóa	857,2	1093,2	1188,9	1267,5	1546,4
Nghệ An	2834,6	3699,4	4000,0	4348,3	4970,1
Hà Tĩnh	1515,8	1898,5	1973,1	2112,9	2501,7
Quảng Bình	461,2	601,4	627,3	655,3	706,4
Quảng Trị	627,4	591,6	590,2	521,9	533,9
Thừa Thiên - Huế	739,1	784,8	847,3	835,4	849,6

279 (Tiếp theo) **Số lượt hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
(Cont.) *Number of passengers traffic by the road by province^(*)*

ĐVT: Triệu lượt người.km - Unit: Mill. persons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	1015,4	1324,7	1454,7	1466,7	1309,8
Quảng Nam	619,6	673,6	695,3	729,9	788,3
Quảng Ngãi	533,8	694,1	734,3	759,6	856,1
Bình Định	1364,3	2260,5	2459,1	2623,9	2794,5
Phú Yên	563,8	637,7	681,1	722,2	766,3
Khánh Hòa	913,0	1066,7	1170,3	1288,5	1463,7
Ninh Thuận	340,4	311,6	331,5	345,2	377,3
Bình Thuận	542,3	608,7	642,9	669,7	746,0
Tây Nguyên - Central Highlands	4893,4	5613,5	5798,8	5965,8	6455,9
Kon Tum	193,9	209,5	222,6	239,9	267,0
Gia Lai	854,3	899,2	919,5	969,5	1091,7
Đắk Lắk	1572,6	1786,9	1848,8	1969,9	1997,5
Đắk Nông	267,9	305,3	315,4	329,5	374,9
Lâm Đồng	2004,7	2412,6	2492,5	2457,0	2724,8
Đông Nam Bộ - South East	17859,2	22838,3	24842,7	27516,3	30176,2
Bình Phước	811,3	978,1	1053,6	1099,9	1176,9
Tây Ninh	961,3	1067,2	1135,1	1144,9	1213,6
Bình Dương	1804,3	2111,0	2257,9	2420,2	2686,4
Đồng Nai	3635,0	4489,2	4858,4	5209,3	5521,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	2008,4	2273,2	2399,8	2522,6	2643,7
TP. Hồ Chí Minh	8638,9	11919,6	13137,9	15119,4	16933,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13969,0	16494,8	17455,0	18027,1	18488,5
Long An	1004,5	1198,8	1280,5	1322,9	1394,3
Tiền Giang	986,8	1099,5	1212,6	1289,9	1480,8
Bến Tre	902,6	1135,9	1235,9	1192,9	1308,6
Trà Vinh	419,1	362,7	379,2	392,9	422,0
Vĩnh Long	866,9	866,7	899,2	922,7	859,0
Đồng Tháp	709,7	659,3	689,5	721,9	810,0
An Giang	1792,6	1935,4	1996,6	2086,0	2146,5
Kiên Giang	1266,1	2092,4	2140,9	2326,4	2531,1
Cần Thơ	3989,7	4859,4	5261,8	5302,9	4873,4
Hậu Giang	305,4	362,9	388,5	429,6	454,5
Sóc Trăng	486,0	517,1	532,2	552,1	574,2
Bạc Liêu	839,6	912,4	934,2	965,6	1073,7
Cà Mau	400,0	492,3	503,9	521,3	560,4

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

280 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight carried by types of transport

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				
		Đường sắt Railway	Đường bộ Road	Đường sông Inland waterway	Đường biển Maritime transport	Đường hàng không Aviation
Nghìn tấn - Thous. tons						
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
2008	653235,3	8481,1	455898,4	133027,9	55696,5	131,4
2009	715522,4	8247,5	513629,9	137714,5	55790,9	139,6
2010	800886,0	7861,5	587014,2	144227,0	61593,2	190,1
2011	885681,5	7285,1	654127,1	160164,5	63904,5	200,3
2012	961128,4	6952,1	717905,7	174385,4	61694,2	191,0
2013	1010413,9	6525,9	763790,0	181212,7	58701,6	183,7
2014	1078580,9	7178,9	821700,0	190600,0	58900,0	202,0
2015	1146895,7	6707,0	877628,4	201530,7	60800,0	229,6
Sơ bộ - Prel. 2016	1240249,0	5204,0	957492,6	212514,1	64764,2	274,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8
2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
2008	109,5	93,7	113,0	98,3	113,7	101,4
2009	109,5	97,2	112,7	103,5	100,2	106,3
2010	111,9	95,3	114,3	104,7	110,4	136,2
2011	110,6	92,7	111,4	111,1	103,8	105,4
2012	108,5	95,4	109,8	108,9	96,5	95,4
2013	105,1	93,9	106,4	103,9	95,1	96,2
2014	106,7	110,0	107,6	105,2	100,3	109,9
2015	106,3	93,4	106,8	105,7	103,2	113,7
Sơ bộ - Prel. 2016	108,1	77,6	109,1	105,5	106,5	119,4

281 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation</i>
Triệu tấn.km - Mill. tons.km						
2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
2008	172859,1	4170,9	27968,0	24867,8	115556,8	295,6
2009	199070,2	3864,5	31587,2	31249,8	132052,1	316,6
2010	217767,1	3960,9	36179,0	31679,0	145521,4	426,8
2011	216129,5	4162,0	40130,1	34371,7	137039,0	426,7
2012	215735,8	4023,4	43468,5	36622,5	131146,3	475,1
2013	218228,1	3804,1	45668,4	38454,3	129831,5	469,8
2014	223151,1	4311,5	48189,8	40099,9	130015,5	534,4
2015	230050,4	4035,5	51514,9	42064,8	131835,7	599,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	238133,6	3208,7	56563,3	45051,4	132626,8	683,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6
2007	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
2008	128,2	107,4	113,5	111,8	137,8	105,6
2009	115,2	92,7	112,9	125,7	114,3	107,1
2010	109,4	102,5	114,5	101,4	110,2	134,8
2011	99,2	105,1	110,9	108,5	94,2	100,0
2012	99,8	96,7	108,3	106,5	95,7	111,3
2013	101,2	94,6	105,1	105,0	99,0	98,9
2014	102,3	113,3	105,5	104,3	100,1	113,8
2015	103,1	93,6	106,9	104,9	101,4	112,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	103,5	79,5	109,8	107,1	100,6	114,0

282 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight carried by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
2008	653235,3	610775,0	42460,3
2009	715522,4	679746,3	35776,1
2010	800886,0	765598,0	35288,0
2011	885681,5	851558,0	34123,5
2012	961128,4	929352,3	31776,1
2013	1010413,9	979728,2	30685,7
2014	1078580,9	1047480,9	31100,0
2015	1146895,7	1115094,6	31801,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	1240249,0	1207648,5	32600,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2
2007	116,2	118,9	93,7
2008	109,5	111,8	84,1
2009	109,5	111,3	84,3
2010	111,9	112,6	98,6
2011	110,6	111,2	96,7
2012	108,5	109,1	93,1
2013	105,1	105,4	96,6
2014	106,7	106,9	101,4
2015	106,3	106,5	102,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	108,1	108,3	102,5

283 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by transport sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước <i>Domestic</i>	Ngoài nước <i>Overseas</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>			
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134883,0	43162,5	91720,5
2008	172859,1	59982,1	112877,0
2009	199070,2	65693,2	133377,0
2010	217767,1	74644,1	143123,0
2011	216129,5	80878,3	135251,2
2012	215735,8	87609,4	128126,4
2013	218228,1	93404,8	124823,3
2014	223151,1	95955,0	127196,1
2015	230050,4	102575,8	127474,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	238133,6	109766,7	128366,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5
2007	118,8	121,1	117,7
2008	128,2	139,0	123,1
2009	115,2	109,5	118,2
2010	109,4	113,6	107,3
2011	99,2	108,4	94,5
2012	99,8	108,3	94,7
2013	101,2	106,6	97,4
2014	102,3	102,7	101,9
2015	103,1	106,9	100,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	103,5	107,0	100,7

284 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight carried by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>				
2005	460146,3	75961,6	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	500700,0	4030,0
2008	653235,3	94065,9	555853,4	3316,0
2009	715522,4	97804,1	615349,3	2369,0
2010	800886,0	105724,5	692766,4	2395,1
2011	885681,5	112490,9	770684,1	2506,5
2012	961128,4	112315,5	846218,8	2594,1
2013	1010413,9	109395,3	898351,9	2666,7
2014	1078580,9	109048,2	966732,7	2800,0
2015	1146895,7	104657,8	1039334,3	2903,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	1240249,0	105341,9	1131835,1	3072,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	114,2	116,1	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	118,2	75,9
2008	109,5	102,2	111,0	82,3
2009	109,5	104,0	110,7	71,4
2010	111,9	108,1	112,6	101,1
2011	110,6	106,4	111,2	104,7
2012	108,5	99,8	109,8	103,5
2013	105,1	97,4	106,2	102,8
2014	106,7	99,7	107,6	105,0
2015	106,3	96,0	107,5	103,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	108,1	100,7	108,9	105,8

656 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Service, Telecommunication*

285 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Triệu tấn.km - <i>Mill. tons.km</i>				
2005	100728,3	64066,4	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	38493,4	4297,1
2007	134883,0	88126,0	42057,0	4700,0
2008	172859,1	120213,0	48449,0	4197,1
2009	199070,2	142160,2	54147,1	2762,9
2010	217767,1	157359,1	57667,7	2740,3
2011	216129,5	155613,2	57879,5	2636,8
2012	215735,8	151256,0	61948,5	2531,3
2013	218228,1	149138,5	66629,2	2460,4
2014	223151,1	150189,1	70484,2	2477,8
2015	230050,4	150789,8	76757,3	2503,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	238133,6	152373,1	83219,7	2540,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2005	111,3	106,1	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	109,3	109,4
2008	128,2	136,4	115,2	89,3
2009	115,2	118,3	111,8	65,8
2010	109,4	110,7	106,5	99,2
2011	99,2	98,9	100,4	96,2
2012	99,8	97,2	106,5	96,0
2013	101,2	98,6	108,1	97,2
2014	102,3	100,7	105,8	100,7
2015	103,1	100,4	108,9	101,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	103,5	101,1	108,4	101,5

286 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight carried by province^(*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	739941,0	909786,2	972311,8	1043632,2	1123943,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	265370,8	322918,0	338266,9	364389,5	396258,9
Hà Nội	73242,0	84603,2	77795,4	86085,6	92550,3
Vĩnh Phúc	14983,4	17287,0	20250,6	20305,9	21203,2
Bắc Ninh	19382,8	20181,1	22104,5	23376,2	24160,7
Quảng Ninh	13283,0	16923,2	18756,6	20063,3	22894,3
Hải Dương	31478,6	38738,9	43425,8	48807,9	53233,0
Hải Phòng	40254,4	51157,6	58955,2	62383,1	70265,1
Hưng Yên	13406,0	17059,1	18765,9	19707,6	21608,7
Thái Bình	12777,8	16912,8	14215,9	15134,9	16446,0
Hà Nam	6644,2	8222,4	9155,5	9556,3	10062,7
Nam Định	15854,3	19491,3	21511,6	22657,1	22799,4
Ninh Bình	24064,3	32341,4	33329,9	36311,6	41035,5
Trung du và miền núi phía Bắc	76108,4	95818,4	101580,4	109154,6	115619,0
Northern midlands and mountain areas	76108,4	95818,4	101580,4	109154,6	115619,0
Hà Giang	1090,9	1621,5	1714,0	1765,4	1876,1
Cao Bằng	2456,0	2294,3	2067,2	2138,3	2208,6
Bắc Kạn	2584,3	2272,2	1808,2	1905,7	1516,2
Tuyên Quang	7739,7	8374,8	8941,6	9605,7	10000,5
Lào Cai	1607,5	2273,3	2808,0	2915,1	3247,3
Yên Bái	5199,7	7243,0	7402,2	7978,0	8302,1
Thái Nguyên	14233,3	18212,4	19087,0	20532,1	21414,1
Lạng Sơn	3768,0	4411,3	4886,2	5112,9	6007,6
Bắc Giang	8146,3	10573,3	11372,8	12101,2	13368,4
Phú Thọ	20098,4	27174,7	30333,0	33360,0	34157,9
Điện Biên	908,5	1195,5	1294,3	1335,9	1438,8
Lai Châu	885,2	1208,8	1021,7	1040,9	1103,7
Sơn La	2957,4	3232,6	3440,8	3766,5	4028,0
Hòa Bình	4433,2	5730,7	5403,4	5596,9	6949,7
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung	153132,7	196687,5	220281,0	237996,5	254975,4
North Central and Central coastal areas	153132,7	196687,5	220281,0	237996,5	254975,4
Thanh Hóa	24854,8	34457,4	38269,5	41463,7	44458,6
Nghệ An	29313,3	40571,0	45372,9	50871,6	52374,1
Hà Tĩnh	14540,1	19832,0	21852,7	22911,5	26889,3
Quảng Bình	8099,5	10790,1	13178,5	14665,8	18089,5
Quảng Trị	5800,3	6039,0	6721,1	7308,6	8141,6
Thừa Thiên - Huế	5840,4	5100,8	5433,0	5819,3	6258,5

658 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication

286 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương (*)**
(Cont.) *Volume of freight carried by province (*)*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	19190,6	25077,0	25391,3	27045,0	27718,1
Quảng Nam	6637,5	7414,6	11865,9	12496,3	9848,4
Quảng Ngãi	3185,2	6716,5	6737,4	7203,2	8307,7
Bình Định	9049,2	9574,3	12230,1	12812,0	14860,2
Phú Yên	6584,1	8330,8	8839,0	9395,8	9932,4
Khánh Hòa	13480,6	14447,7	15146,0	16131,6	17071,4
Ninh Thuận	3244,1	4022,4	4279,3	4551,6	5134,9
Bình Thuận	3313,0	4313,9	4964,3	5320,5	5890,7
Tây Nguyên - Central Highlands	23058,9	29340,4	34065,2	35922,4	37603,0
Kon Tum	2486,1	3104,0	3467,2	3678,7	4087,0
Gia Lai	7819,0	8801,9	10667,9	11414,6	13857,4
Đắk Lắk	6925,0	10004,9	11225,5	11758,6	12358,0
Đắk Nông	652,4	800,7	860,0	885,8	1045,2
Lâm Đồng	5176,4	6628,9	7844,6	8184,7	6255,4
Đông Nam Bộ - South East	135348,5	167603,2	175193,9	190255,7	205016,7
Bình Phước	1368,8	1625,6	1756,4	1870,8	2073,4
Tây Ninh	7901,3	9634,9	10155,8	11510,0	11952,8
Bình Dương	21934,5	30945,2	34770,1	36747,1	40477,5
Đồng Nai	30687,7	37806,8	40301,0	42854,5	45104,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	4673,6	4993,4	5470,6	5759,5	5965,1
TP. Hồ Chí Minh	68782,6	82597,3	82740,0	91513,8	99443,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	86921,7	97418,7	102924,4	105913,5	114470,5
Long An	15301,5	14769,5	15193,5	15270,7	16714,2
Tiền Giang	9785,3	12170,7	12849,6	13374,3	13465,6
Bến Tre	3216,6	5224,6	5316,7	5644,1	6016,5
Trà Vinh	3429,3	4328,0	4946,5	5144,5	5746,3
Vĩnh Long	4926,2	5132,8	5171,3	5321,8	5251,1
Đồng Tháp	3019,9	3358,8	4241,0	4143,3	4300,9
An Giang	19801,4	22047,0	23293,0	23943,9	26049,1
Kiên Giang	5789,0	7149,0	7998,0	8287,2	9338,0
Cần Thơ	8739,3	6939,0	6044,1	6373,6	7471,6
Hậu Giang	5556,2	6734,2	7589,6	8099,8	8614,4
Sóc Trăng	2617,2	3907,6	4683,7	4784,0	5295,7
Bạc Liêu	3947,2	4926,1	4824,2	4816,5	5297,4
Cà Mau	792,6	731,4	773,3	709,8	909,7

(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

287 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by province^()*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	73572,1	89640,0	97587,4	102933,5	111964,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	31668,5	38591,2	43891,1	46241,6	49671,5
Hà Nội	5426,6	6445,1	6377,8	6870,4	7348,9
Vĩnh Phúc	1011,3	1489,5	1511,2	1479,7	1576,2
Bắc Ninh	1139,3	1280,1	1361,8	1363,6	1435,6
Quảng Ninh	1642,3	1617,2	1775,5	1969,2	2011,2
Hải Dương	1918,4	2865,5	3258,4	3290,3	3827,9
Hải Phòng	10665,2	11936,5	13665,4	14494,3	16014,3
Hưng Yên	489,4	631,4	678,8	718,2	809,1
Thái Bình	3769,4	4611,7	6398,4	6859,7	5745,6
Hà Nam	318,8	372,4	453,2	487,1	522,0
Nam Định	2633,3	3572,6	4259,1	4468,9	5426,6
Ninh Bình	2654,5	3769,2	4151,5	4240,2	4954,1
Trung du và miền núi phía Bắc					
Northern midlands and mountain areas	2935,7	3500,4	3779,5	4053,4	4384,9
Hà Giang	34,1	41,2	41,4	43,6	56,0
Cao Bằng	72,6	75,5	71,0	76,6	79,5
Bắc Kạn	38,4	32,3	28,0	28,7	28,7
Tuyên Quang	544,4	561,2	579,6	599,6	620,2
Lào Cai	35,5	47,1	60,7	67,2	75,1
Yên Bái	92,8	137,6	153,1	151,2	165,3
Thái Nguyên	526,9	658,1	694,2	739,0	743,4
Lạng Sơn	92,4	156,8	171,1	174,3	191,9
Bắc Giang	241,3	358,3	379,5	421,1	473,3
Phú Thọ	697,3	769,1	919,9	989,8	1114,9
Điện Biên	69,2	83,6	92,2	99,3	105,6
Lai Châu	20,4	28,9	28,6	32,7	34,5
Sơn La	309,1	340,2	366,3	409,9	446,5
Hòa Bình	161,3	210,5	193,9	220,4	250,0
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung					
North Central and Central coastal areas	10863,2	13105,6	13908,8	14619,7	15801,4
Thanh Hóa	1678,9	2184,0	2367,9	2533,9	2605,1
Nghệ An	1430,7	1726,7	1961,0	1986,2	2360,5
Hà Tĩnh	250,6	390,8	494,4	533,1	662,1
Quảng Bình	344,4	483,5	492,9	529,6	587,3
Quảng Trị	394,2	454,0	502,6	536,8	576,9
Thừa Thiên - Huế	344,4	450,5	488,9	514,5	582,4

287 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương (*) (Cont.) Volume of freight traffic by province (*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	2303,8	2437,5	2292,1	2418,6	2395,9
Quảng Nam	440,6	563,2	573,6	593,8	665,1
Quảng Ngãi	726,5	1064,7	1089,7	1105,9	1203,3
Bình Định	941,4	1159,5	1236,1	1295,6	1364,5
Phú Yên	431,1	514,7	547,7	585,6	636,7
Khánh Hòa	1086,5	1103,4	1215,8	1292,5	1368,5
Ninh Thuận	252,2	310,9	330,5	352,6	392,1
Bình Thuận	237,9	262,2	315,6	341,0	401,0
Tây Nguyên - Central Highlands	2674,8	3432,2	4084,7	4367,3	4462,5
Kon Tum	173,8	199,7	353,1	386,5	430,7
Gia Lai	1064,3	1412,8	1572,7	1684,4	1793,9
Đắk Lắk	760,5	966,7	1119,4	1184,3	1269,5
Đắk Nông	59,3	64,9	68,8	71,3	84,8
Lâm Đồng	616,9	788,1	970,7	1040,8	883,6
Đông Nam Bộ - South East	18160,3	23575,8	24199,5	25698,9	29079,6
Bình Phước	90,0	112,7	122,8	129,8	151,5
Tây Ninh	607,0	668,6	710,6	722,1	856,4
Bình Dương	1046,0	1526,6	1664,2	1760,8	1835,8
Đồng Nai	1961,3	2436,4	2600,9	2770,1	2865,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	211,6	236,7	267,3	280,5	290,4
TP. Hồ Chí Minh	14244,4	18594,8	18833,7	20035,6	23079,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	7269,6	7434,8	7723,8	7952,6	8564,5
Long An	733,2	767,5	793,5	803,9	882,9
Tiền Giang	898,5	1101,3	1161,2	1184,7	1296,8
Bến Tre	351,5	535,3	515,6	506,1	577,4
Trà Vinh	331,6	425,6	366,5	375,5	469,0
Vĩnh Long	262,4	356,7	379,4	399,5	405,2
Đồng Tháp	320,6	400,9	470,1	497,0	448,7
An Giang	2163,5	1526,6	1599,8	1647,0	1695,1
Kiên Giang	719,3	896,2	999,4	1060,9	1163,4
Cần Thơ	939,1	739,1	725,0	735,8	789,3
Hậu Giang	148,7	173,8	193,1	201,8	221,0
Sóc Trăng	133,7	203,8	219,1	229,2	264,4
Bạc Liêu	165,3	203,1	192,1	198,0	220,9
Cà Mau	102,2	104,9	109,0	113,2	130,4

(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

288 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight carried by the road by province^()*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	561515,0	705110,0	758930,6	817138,2	881649,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	191371,1	238811,3	245226,4	265066,6	288158,8
Hà Nội	71450,4	82521,8	75920,1	84005,6	90306,0
Vĩnh Phúc	11950,5	14250,7	16941,0	16804,0	17277,9
Bắc Ninh	11267,9	12755,7	14171,6	15245,3	16175,3
Quảng Ninh	11966,7	15494,4	17204,9	18385,9	21045,0
Hải Dương	16697,7	21204,7	23433,0	26306,2	28778,8
Hải Phòng	25466,3	36833,7	40811,7	43822,3	48029,2
Hưng Yên	11470,5	14704,7	16451,5	17191,2	19105,7
Thái Bình	7857,8	9815,5	6514,0	6978,6	7144,0
Hà Nam	6077,9	7603,6	8599,7	8994,3	9363,1
Nam Định	5365,1	6623,1	7134,1	7514,2	8205,3
Ninh Bình	11800,3	17003,4	18044,8	19819,0	22728,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	69280,7	87770,9	90364,6	96401,0	102464,2
Hà Giang	1090,9	1621,5	1714,0	1765,4	1876,1
Cao Bằng	2456,0	2294,3	2067,2	2138,3	2208,6
Bắc Kạn	2584,3	2272,2	1808,2	1905,7	1516,2
Tuyên Quang	7729,7	8365,9	8936,4	9605,7	9994,5
Lào Cai	1605,9	2271,6	2805,4	2912,4	3244,4
Yên Bái	4893,2	6937,1	6956,7	7529,8	7826,2
Thái Nguyên	14216,4	18212,4	19087,0	20532,1	21414,1
Lạng Sơn	3768,0	4411,3	4886,2	5112,9	6007,6
Bắc Giang	7490,8	9886,4	10726,8	11349,8	12484,8
Phú Thọ	14533,2	20363,5	20444,4	22050,8	22617,5
Điện Biên	908,5	1195,5	1294,2	1335,9	1438,8
Lai Châu	885,2	1208,8	1021,7	1040,9	1103,7
Sơn La	2905,6	3183,2	3387,3	3703,4	3974,4
Hòa Bình	4213,0	5547,2	5229,1	5417,9	6757,3
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	143132,4	185138,8	208423,8	225330,1	242544,3
Thanh Hóa	18956,5	27099,3	30528,9	33181,3	36266,5
Nghệ An	28242,4	39361,4	44102,8	49497,4	50668,0
Hà Tĩnh	14022,9	19480,4	21556,0	22594,3	26648,6
Quảng Bình	7710,3	10404,7	12860,3	14329,3	17672,0
Quảng Trị	5709,6	5963,9	6649,6	7233,1	8089,2
Thừa Thiên - Huế	5685,8	4839,2	5219,9	5608,3	6068,2

662 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication

288 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
(Cont.) *Volume of freight carried by the road by province^(*)*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	18438,8	24300,0	24629,1	26230,0	27230,1
Quảng Nam	5923,3	6672,4	11122,7	11701,1	9314,0
Quảng Ngãi	3146,7	6674,1	6673,7	7139,3	8200,3
Bình Định	8908,7	9463,8	12120,3	12702,1	14761,4
Phú Yên	6582,9	8329,9	8838,0	9394,8	9932,4
Khánh Hòa	13283,6	14247,0	14916,6	15886,2	16696,4
Ninh Thuận	3244,1	4022,4	4279,3	4551,6	5134,9
Bình Thuận	3276,8	4280,3	4926,6	5281,3	5862,3
Tây Nguyên - Central Highlands	23023,7	29316,4	34028,2	35889,3	37568,6
Kon Tum	2486,1	3104,0	3467,2	3678,7	4087,0
Gia Lai	7819,0	8801,9	10667,9	11414,6	13857,4
Đắk Lắk	6900,0	9980,9	11188,5	11725,6	12323,6
Đắk Nông	652,4	800,7	860,0	885,7	1045,2
Lâm Đồng	5166,2	6628,9	7844,6	8184,7	6255,4
Đông Nam Bộ - South East	106293,0	135039,4	149362,8	162164,4	176514,3
Bình Phước	1368,8	1625,6	1756,4	1870,8	2073,4
Tây Ninh	7790,3	9552,2	10080,4	11433,3	11864,4
Bình Dương	21573,2	30641,1	34471,2	36436,1	40116,1
Đồng Nai	29615,0	36821,1	39311,5	41829,5	43821,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	4158,2	4450,9	4833,6	5075,4	5192,1
TP. Hồ Chí Minh	41787,5	51948,5	58909,7	65519,3	73447,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	28414,1	29033,2	31524,8	32286,8	34399,2
Long An	4422,9	4127,4	4329,6	4309,1	4628,0
Tiền Giang	2763,6	3703,9	4032,9	4165,8	4112,8
Bến Tre	1446,0	1870,0	2270,0	2299,7	2426,2
Trà Vinh	1911,4	2619,0	3064,6	3153,4	3330,0
Vĩnh Long	1126,6	823,0	914,3	968,4	923,9
Đồng Tháp	1109,9	1209,0	1593,6	1493,7	1674,3
An Giang	5334,9	3880,0	4308,0	4446,3	5008,2
Kiên Giang	1698,0	2140,0	2415,0	2598,0	2834,0
Cần Thơ	4162,8	2895,0	2538,1	2684,4	2754,0
Hậu Giang	1089,7	1306,6	1498,5	1585,0	1721,1
Sóc Trăng	1215,6	2031,0	2539,1	2595,0	2885,6
Bạc Liêu	1825,1	2140,1	1707,8	1688,5	1737,5
Cà Mau	307,6	288,2	313,3	299,5	363,6

(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

289 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^()*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	33826,5	42077,5	45026,2	47475,2	51272,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10476,3	13031,2	13737,0	14372,6	15530,4
Hà Nội	4656,0	5496,0	5441,0	5850,2	6280,8
Vĩnh Phúc	495,0	824,8	893,7	857,2	874,6
Bắc Ninh	372,4	451,1	465,4	464,5	518,4
Quảng Ninh	359,6	402,6	448,1	493,4	557,5
Hải Dương	540,7	770,2	905,6	901,1	975,9
Hải Phòng	2798,1	3406,5	3719,9	3842,7	4127,1
Hưng Yên	271,7	362,0	431,6	466,1	539,9
Thái Bình	97,4	111,1	76,6	76,4	90,6
Hà Nam	250,4	290,9	362,0	394,9	418,6
Nam Định	260,3	345,8	390,4	395,1	418,8
Ninh Bình	374,7	570,2	602,7	631,0	728,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2455,0	3021,6	3215,2	3415,6	3732,4
Hà Giang	34,1	41,2	41,4	43,6	56,0
Cao Bằng	72,6	75,5	71,0	76,6	79,5
Bắc Kạn	38,5	32,3	28,0	28,7	28,7
Tuyên Quang	543,9	560,8	579,5	599,4	620,0
Lào Cai	35,5	47,1	60,7	66,2	74,0
Yên Bái	87,2	131,7	147,0	145,1	156,5
Thái Nguyên	526,1	658,1	694,2	739,0	743,4
Lạng Sơn	92,4	156,8	171,1	174,3	191,9
Bắc Giang	211,8	332,7	353,3	394,7	437,8
Phú Thọ	274,0	349,1	416,6	480,8	542,7
Điện Biên	69,2	83,6	92,2	99,3	105,6
Lai Châu	20,4	28,9	28,6	32,7	34,6
Sơn La	307,1	338,3	364,8	408,3	444,9
Hòa Bình	142,2	185,5	166,8	193,1	216,8
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	8338,8	10326,1	10992,8	11592,0	12727,6
Thanh Hóa	694,2	1028,1	1145,1	1245,1	1340,4
Nghệ An	1088,6	1167,3	1301,0	1331,5	1494,1
Hà Tĩnh	239,4	379,3	484,2	522,9	653,5
Quảng Bình	290,7	408,4	410,6	445,6	479,6
Quảng Trị	390,1	447,9	497,7	531,6	573,2
Thừa Thiên - Huế	330,2	433,0	464,5	489,6	555,0

289 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương (*)**
(Cont.) *Volume of freight traffic by the road by province (*)*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	1724,9	1998,6	1897,3	1996,0	2157,6
Quảng Nam	395,7	507,0	519,7	538,9	609,5
Quảng Ngãi	724,8	1062,0	1086,5	1102,5	1200,1
Bình Định	820,1	1073,3	1193,5	1252,0	1315,8
Phú Yên	431,1	514,7	547,7	585,6	636,7
Khánh Hòa	723,5	736,6	799,8	858,1	920,0
Ninh Thuận	252,2	310,9	330,5	352,6	392,1
Bình Thuận	233,3	259,0	314,7	340,0	400,0
Tây Nguyên - Central Highlands	2674,4	3431,8	4084,2	4366,8	4462,1
Kon Tum	173,8	199,7	353,1	386,5	430,7
Gia Lai	1064,3	1412,8	1572,7	1684,4	1793,9
Đắk Lắk	760,2	966,3	1118,9	1183,8	1269,1
Đắk Nông	59,3	64,9	68,8	71,3	84,8
Lâm Đồng	616,8	788,1	970,7	1040,8	883,6
Đông Nam Bộ - South East	8167,1	10381,2	10962,5	11610,1	12538,0
Bình Phước	90,0	112,7	122,8	129,8	151,5
Tây Ninh	588,9	652,5	697,0	708,2	830,9
Bình Dương	971,2	1450,2	1595,5	1691,2	1750,4
Đồng Nai	1919,2	2385,1	2549,3	2717,5	2811,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	163,8	189,2	215,0	227,0	231,5
TP. Hồ Chí Minh	4434,0	5591,5	5782,9	6136,4	6762,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1714,9	1885,6	2034,5	2118,1	2281,9
Long An	56,4	79,0	97,4	101,6	114,2
Tiền Giang	225,5	304,1	324,1	335,2	349,7
Bến Tre	163,2	193,5	203,5	206,5	218,3
Trà Vinh	63,8	83,8	98,0	104,2	114,4
Vĩnh Long	56,2	61,6	78,2	83,2	94,6
Đồng Tháp	88,9	101,2	123,1	133,0	138,6
An Giang	159,9	203,3	222,2	232,2	263,3
Kiên Giang	190,3	226,7	254,6	272,2	293,9
Cần Thơ	496,0	364,8	373,2	376,9	385,6
Hậu Giang	12,4	14,7	16,0	17,2	20,0
Sóc Trăng	47,6	56,4	65,8	69,7	77,6
Bạc Liêu	127,0	166,0	145,5	151,0	168,4
Cà Mau	27,7	30,5	32,9	35,2	43,3

(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

290 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

Volume of freight carried by the waterway by province^()*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	178426,0	204676,2	213381,1	226494,1	242294,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	73999,7	84106,7	93040,5	99322,9	108100,1
Hà Nội	1791,6	2081,4	1875,3	2080,0	2244,3
Vĩnh Phúc	3032,9	3036,3	3309,6	3501,9	3925,3
Bắc Ninh	8114,9	7425,4	7932,9	8130,9	7985,4
Quảng Ninh	1316,3	1428,8	1551,7	1677,4	1849,3
Hải Dương	14780,9	17534,2	19992,8	22501,7	24454,2
Hải Phòng	14788,1	14323,9	18143,5	18560,8	22235,8
Hưng Yên	1935,5	2354,4	2314,4	2516,4	2503,0
Thái Bình	4920,0	7097,3	7701,9	8156,3	9302,0
Hà Nam	566,3	618,8	555,8	562,0	699,7
Nam Định	10489,2	12868,2	14377,5	15142,9	14594,1
Ninh Bình	12264,0	15338,0	15285,1	16492,6	18307,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	6827,7	8047,6	11215,8	12753,6	13154,8
Tuyên Quang	10,0	8,9	5,2	0,01	6,0
Lào Cai	1,6	1,8	2,6	2,7	2,9
Yên Bái	306,5	305,9	445,5	448,2	475,9
Thái Nguyên	16,9				
Bắc Giang	655,5	686,9	646,1	751,4	883,6
Phú Thọ	5565,2	6811,2	9888,6	11309,2	11540,4
Sơn La	51,8	49,4	53,5	63,1	53,6
Hòa Bình	220,2	183,5	174,3	179,0	192,4
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	10000,3	11548,6	11857,2	12666,6	12431,1
Thanh Hóa	5898,3	7358,1	7740,6	8282,4	8192,1
Nghệ An	1070,9	1209,6	1270,1	1374,2	1706,1
Hà Tĩnh	517,2	351,6	296,7	317,2	240,7
Quảng Bình	389,2	385,4	318,2	336,5	417,5
Quảng Trị	90,7	75,1	71,5	75,5	52,4
Thừa Thiên - Huế	154,6	261,6	213,1	211,0	190,3

290 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương** (*)
(Cont.) *Volume of freight carried by the waterway by province* (*)

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	751,8	777,0	762,2	815,0	488,0
Quảng Nam	714,2	742,1	743,2	795,3	534,4
Quảng Ngãi	38,5	42,4	63,7	63,9	107,4
Bình Định	140,5	110,5	109,8	109,9	98,8
Phú Yên	1,2	0,9	1,0	1,0	
Khánh Hòa	197,0	200,7	229,4	245,5	375,0
Bình Thuận	36,2	33,6	37,7	39,2	28,4
Tây Nguyên - Central Highlands	35,2	24,0	37,0	33,0	34,4
Đắk Lắk	25,0	24,0	37,0	33,0	34,4
Lâm Đồng	10,2				
Đông Nam Bộ - South East	29055,5	32563,8	25831,1	28091,3	28502,4
Tây Ninh	111,0	82,7	75,4	76,7	88,4
Bình Dương	361,4	304,1	298,9	311,0	361,4
Đồng Nai	1072,7	985,7	989,5	1025,0	1283,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	515,4	542,5	637,0	684,1	773,0
TP. Hồ Chí Minh	26995,0	30648,8	23830,3	25994,5	25995,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	58507,6	68385,5	71399,5	73626,7	80071,3
Long An	10878,6	10642,1	10863,8	10961,6	12086,2
Tiền Giang	7021,8	8466,8	8816,7	9208,5	9352,8
Bến Tre	1770,6	3354,6	3046,7	3344,4	3590,3
Trà Vinh	1517,9	1709,0	1881,9	1991,1	2416,3
Vĩnh Long	3799,6	4309,8	4257,0	4353,4	4327,2
Đồng Tháp	1910,0	2149,8	2647,4	2649,6	2626,6
An Giang	14466,5	18167,0	18985,0	19497,6	21040,9
Kiên Giang	4091,0	5009,0	5583,0	5689,2	6504,0
Cần Thơ	4576,5	4044,0	3506,0	3689,2	4717,6
Hậu Giang	4466,4	5427,6	6091,0	6514,8	6893,2
Sóc Trăng	1401,6	1876,6	2144,6	2189,0	2410,1
Bạc Liêu	2122,1	2786,0	3116,4	3128,0	3560,0
Cà Mau	485,0	443,2	460,0	410,3	546,1

(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

291 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the waterway by province^(*)

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	39745,5	47562,5	52561,2	55391,8	60692,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	21192,2	25560,0	30154,1	31869,0	34141,1
Hà Nội	770,6	949,2	936,8	1020,2	1068,1
Vĩnh Phúc	516,2	664,6	617,5	622,5	701,6
Bắc Ninh	766,9	829,1	896,4	899,1	917,2
Quảng Ninh	1282,8	1214,5	1327,4	1475,8	1453,7
Hải Dương	1377,7	2095,4	2352,8	2389,2	2852,0
Hải Phòng	7867,1	8530,0	9945,5	10651,6	11887,2
Hưng Yên	217,7	269,3	247,2	252,1	269,2
Thái Bình	3672,1	4500,6	6321,8	6783,3	5655,0
Hà Nam	68,4	81,5	91,2	92,2	103,3
Nam Định	2372,9	3226,8	3868,7	4073,8	5007,8
Ninh Bình	2279,8	3199,0	3548,8	3609,2	4226,0
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	480,7	478,8	564,3	571,6	652,6
Tuyên Quang	0,5	0,5	0,1	0,2	0,1
Lào Cai	0,03	0,04	0,04	1,0	1,1
Yên Bái	5,6	5,9	6,1	6,1	8,8
Thái Nguyên	0,8				
Bắc Giang	29,5	25,5	26,2	26,4	35,6
Phú Thọ	423,2	420,0	503,3	509,0	572,1
Sơn La	2,0	1,9	1,5	1,6	1,7
Hòa Bình	19,1	25,0	27,1	27,3	33,2
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	2524,4	2779,5	2916,0	3027,6	3073,8
Thanh Hóa	984,7	1155,9	1222,8	1288,8	1264,7
Nghệ An	342,1	559,4	660,0	654,7	866,4
Hà Tĩnh	11,2	11,5	10,2	10,2	8,6
Quảng Bình	53,7	75,0	82,3	84,0	107,7
Quảng Trị	4,1	6,1	4,9	5,2	3,7
Thừa Thiên - Huế	14,2	17,5	24,4	24,9	27,4

291 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)**
(Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway by province^(*)*

ĐVT: Triệu tấn.km - Unit: Mill. tons.km

	2010	2012	2013	2014	2015
Đà Nẵng	578,9	438,9	394,8	422,6	238,2
Quảng Nam	44,9	56,2	53,9	54,9	55,6
Quảng Ngãi	1,7	2,7	3,2	3,4	3,2
Bình Định	121,3	86,3	42,6	43,6	48,7
Khánh Hòa	363,0	366,8	416,0	434,3	448,6
Bình Thuận	4,6	3,2	0,9	1,0	1,0
Tây Nguyên - Central Highlands	0,3	0,4	0,5	0,5	0,4
Đắk Lắk	0,3	0,4	0,5	0,5	0,4
Đông Nam Bộ - South East	9993,2	13194,6	13237,0	14088,7	16541,6
Tây Ninh	18,1	16,1	13,6	13,9	25,5
Bình Dương	74,8	76,4	68,7	69,6	85,3
Đồng Nai	42,2	51,3	51,6	52,6	54,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	47,8	47,5	52,3	53,5	58,9
TP. Hồ Chí Minh	9810,3	13003,3	13050,8	13899,1	16317,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	5554,7	5549,2	5689,3	5834,4	6282,6
Long An	676,8	688,6	696,1	702,3	768,7
Tiền Giang	673,1	797,2	837,1	849,5	947,1
Bến Tre	188,2	341,9	312,1	299,6	359,2
Trà Vinh	267,8	341,8	268,5	271,3	354,6
Vĩnh Long	206,2	295,1	301,2	316,3	310,6
Đồng Tháp	231,7	299,7	347,0	364,0	310,1
An Giang	2003,6	1323,2	1377,6	1414,7	1431,7
Kiên Giang	529,0	669,5	744,8	788,7	869,5
Cần Thơ	443,2	374,3	351,8	358,8	403,7
Hậu Giang	136,3	159,1	177,1	184,7	201,0
Sóc Trăng	86,1	147,4	153,3	159,4	186,8
Bạc Liêu	38,3	37,1	46,6	47,0	52,5
Cà Mau	74,4	74,3	76,1	78,1	87,1

^(*) Xem ghi chú ở Biểu 276 - See the note at Table 276.

292 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

ĐVT: Nghìn tấn - Unit: Thous. tons

	2010	2012	2013	2014	2015
TỔNG SỐ - TOTAL	60924,8	67045,8	69284,2	73410,3	75674,6
Phân theo loại hàng hóa - By kinds of goods					
Hàng xuất khẩu - Goods for exportation	17476,5	22474,0	23857,7	24864,3	20960,2
Hàng nhập khẩu - Goods for importation	21179,9	20820,3	21866,8	20299,0	21480,6
Hàng nội địa - Domestic goods	22268,4	23751,5	23559,7	28247,0	33233,8
Phân theo cảng - By sea-port					
Trong đó - Of which:					
Hải Phòng - Hai Phong Harbour	23075,0	31016,0	29356,0	34210,7	34942,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	4561,0	8977,0	7443,0	8745,9	9063,0
Sài Gòn - Sai Gon Harbour	13046,0	11292,4	14672,1	15001,0	16061,8
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	1485,0	1369,6	3018,2	4826,0	3384,5
Quảng Ninh - Quang Ninh Harbour	6096,4	7196,5	3144,0	3627,0	4158,8
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	2173,1	2903,3	2318,0	2674,0	3362,0
Nghệ An - Nghe An Harbour	1595,0	1959,0	2380,0	2646,6	3075,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	784,0	997,0	1155,0	1122,0	1246,0
Đà Nẵng - Da Nang Harbour	2378,0	3396,0	5010,0	6022,0	6401,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	1388,0	1988,0	2361,0	2286,0	2519,0
Nha Trang - Nha Trang Harbour	2529,4	2544,5	1766,4	3283,0	5767,6
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	1178,0	1457,0	1218,4	1901,0	18,8
Cần Thơ - Can Tho Harbour	3376,0	1969,0	2407,0	2364,0	2934,0
Trong đó: Xuất khẩu - Of which: Export	2102,0	53,0	999,0	114,0	94,8

670 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Service, Telecommunication

293 Vận tải hàng không

Air transport

	2010	2012	2013	2014	2015
Hành khách - Passenger					
Vận chuyển (Nghìn lượt người) <i>Volume of passengers carried (Thous. pers.)</i>	14195,4	15069,5	16891,0	24431,4	31150,0
Trong nước - Domestic	9927,2	9751,2	10956,6	17513,5	22475,6
Quốc tế - Overseas	4268,2	5318,3	5934,4	6917,9	8674,4
Luân chuyển (Triệu lượt người.km) <i>Volume of passengers traffic (Mill. pers.km)</i>	21162,0	23626,0	26877,7	34707,5	42068,4
Trong nước - Domestic	8412,3	7316,2	8686,5	11022,9	14271,1
Quốc tế - Overseas	12749,7	16309,8	18191,2	23684,6	27797,3
Hàng hóa - Goods					
Vận chuyển (Nghìn tấn) <i>Volume of freight (Thous. tons)</i>	190,1	191,0	183,7	202,0	229,6
Trong nước - Domestic	121,6	114,4	101,3	111,8	130,2
Quốc tế - Overseas	68,5	76,6	82,4	90,2	99,4
Luân chuyển (Triệu tấn.km) <i>Volume of freight traffic (Mill. tons.km)</i>	426,8	475,1	469,8	534,4	599,5
Trong nước - Domestic	121,2	132,2	106,4	109,4	125,1
Quốc tế - Overseas	305,6	342,9	363,4	425,0	474,4

294 Doanh thu bưu chính, chuyển phát và viễn thông

Turnover of postal service, delivery and telecommunication service

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Bưu chính, chuyển phát <i>Postal service, delivery</i>	Viễn thông <i>Telecommunication service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
2010	182182,6	4017,5	178165,1
2011	150755,1	5129,1	145626,0
2012	182089,6	5701,2	176388,4
2013 ^(*)	269256,0	8256,0	261000,0
2014 ^(*)	307708,0	8708,0	299000,0
2015	334765,5	10765,5	324000,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	367395,5	13089,5	354306,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2010	144,2	127,9	144,6
2011	82,7	127,7	81,7
2012	120,8	111,2	121,1
2013 ^(*)	147,9	144,8	148,0
2014 ^(*)	114,3	105,5	114,6
2015	108,8	123,6	108,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	109,7	121,6	109,4

^(*) Doanh thu viễn thông năm 2013, 2014 điều chỉnh theo Báo cáo của Bộ Thông tin và Truyền thông.

^(*) *Turnover of telecommunication service in 2013, 2014 is adjusted to Ministry of Information and Communications's report*

295 Số thuê bao điện thoại và internet

Number of telephone and internet subscribers

	Số thuê bao điện thoại <i>Number of telephone subscribers</i>		Số thuê bao internet bằng rộng cố định <i>Number of internet subscribers</i>
	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Di động <i>Of which: Mobi-phone</i>	
Ngìn thuê bao - <i>Thous. subscribers</i>			
2010	124311,1	111570,2	3643,7
2011	138143,7	127318,0	4084,6
2012	141229,8	131673,7	4775,4
2013	130465,6	123735,6	5152,6
2014	142548,1	136148,1	6000,5
2015	126224,1	120324,1	7657,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	130168,1	121268,1	8032,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
2010	110,4	113,6	122,8
2011	111,1	114,1	112,1
2012	102,2	103,4	116,9
2013	92,4	94,0	107,9
2014	109,3	110,0	116,5
2015	88,5	88,4	127,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2016	103,1	100,8	104,9

